



## ANNUAL CONFERENCE

Family Focused Care -  
Mind, Body  
and Spirit



September 17<sup>th</sup> & 18<sup>th</sup>, 2015  
Rodd Miramichi River Inn  
Miramichi, NB

1773 Water St., Miramichi, NB E1N 1B2  
Tel: (506) 778-5302 Fax: (506) 778-5303

## General Information

### Registration

Registration fee must accompany registration form.  
The fee for this year's conference is \$85.00.

Registration fee includes cost of all sessions, program materials, nutrition breaks, banquet and luncheon.

### Registration Refund policy

- All fees are refundable for cancellations received before September 4th, 2015.
- Refund for Registration fees will not be issued for no shows or cancellations after September 4th, 2015
- Alternate registrations will be accepted for the same organization.

### Translation

Simultaneous translation will be available.

### Accommodations

A block of rooms has been reserved at the :

#### Rodd Miramichi River Inn

1809 Water Street, NB E1N 1B2  
(506) 773-3111  
1-800-565-7633

#### Other Hotels in the vicinity:

(Requires transportation)

#### Howard Johnson Inn

1 Jane St., Miramichi, NB E1V 3M6  
1-506-688-0302

#### Best Value Inn & Suites

201 Edward Street,  
Miramichi, NB E1V 2Y7  
1-506-622-1215

For further information on our Keynote  
Speakers please check our website @  
[www.chanb.com](http://www.chanb.com)

## Program Schedule

### CHANB CONFERENCE

#### Thursday September 17<sup>th</sup>, 2015

12:00	Registration
12:30	Opening Ceremony
1:00—2:15	Margaret Melanson "Family Centered Care in New Brunswick"
2:15 — 2:30	Nutrition
2:30— 3:15	Margaret Melanson Cont'd.
3:15— 3:30	Questions and Answers
3:30	AGM
6:30	Reception
7:00	Banquet
08:00—08:45	Continental Breakfast

#### Friday September 18<sup>th</sup>, 2015

08:45—09:00	Morning Prayer
09:00—10:30	Micheline St-Hilaire & Dawn MacDonald "The Compassion Project"
10:30—10:45	Break
10:45-12:00	Micheline St-Hilaire & Dawn MacDonald Cont'd.
12:00— 12:15	Closing
12:15	Lunch

### Keynote Speakers

**MARGARET MELANSON**  
Vice President, Quality and Patient Centred Care  
*Horizon Health Network*



**MICHELINE ST-HILAIRE**  
Organizational Change and Development Leader  
*Catholic Health Corporation of Manitoba*

**DAWN MACDONALD**  
Compassion Project Coordinator  
*Catholic Health Corporation of Manitoba*



## CONFÉRENCE ANNUELLE

Des soins axés sur la famille - pensée,  
corps et esprit



Les 17 et 18 septembre 2015  
Rodd River Inn  
Miramichi, Nouveau-Brunswick

1773, rue Water, Miramichi, N.-B. E1N 1B2  
Tél. : (506)778-5302 Téléc. : (506)778-5303

# CONFÉRENCE ANNUELLE DE L'A.C.S.N.B.

Les 17 et 18 septembre, 2015



## INSCRIPTION

(Veuillez imprimer s.v.p.)

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Emploi : \_\_\_\_\_

Les frais d'inscription sont de 85 \$

## CONFIRMATION

Oui, je prévois assister au banquet :

Je planifie être accompagné d'un invité  
(20 \$ supplémentaires):

*Un chèque ou un mandat de poste doit  
accompagner le formulaire d'inscription.  
Veuillez faire votre chèque ou mandat de poste payable à  
l'A.C.S.N.B. et l'expédier à l'adresse suivante :*

A.C.S.N.B.  
1773, rue Water  
Miramichi, NB  
E1N 1B2

## Programme

Conférence de l'A.C.S.N.B.

### Le jeudi 17 septembre, 2015

Midi	Inscription
12 h 30	Cérémonie d'ouverture
13 h - 14 h 15	Margaret Melanson « Les soins axés sur la famille au Nouveau-Brunswick »
14 h 15 - 14 h 30	Pause santé
14 h 30 - 15 h 15	Margaret Melanson suite
15 h 15	AGM
15 h 15- 15 h 30	Discussions et questions
18 h 30	Réception
19 h	Banquet
8 h - 8 h 45	Petit déjeuner
8 h 45 - 9 h	Prière du matin

### Le vendredi 18 septembre, 2015

9 h -10 h 30	Micheline St.Hilaire & Dawn MacDo- nald "Projet Compassion"
10 h 30 -10 h 45	Pause santé
10 h 45 -12 h	Micheline St-Hilaire & Dawn MacDon- ald suite
12 h—12 h 15	Mot de la fin
12 h 15	Dîner

## Conférencières

**MARGARET MELANSON**  
Vice-présidente à la qualité des soins axés sur  
les clients  
*Réseau de santé Horizon*



**MICHELINE ST-HILAIRE**  
Responsable du développement et du  
changement organisationnel  
*Corporation catholique de la santé du  
Manitoba*

**DAWN MACDONALD**  
Coordonnatrice du projet « Compassion »  
*Corporation catholique de la santé du  
Manitoba*



## Renseignements Généraux

### Inscription

Le formulaire d'inscription doit être accompagné des  
frais d'inscription. Les frais d'inscription sont de 85 \$.

Les frais d'inscription incluent les séances, le matériel  
du programme, les pauses nutritives, le banquet et le  
dîner.

### Politique de remboursement

- Les frais sont remboursables dans le cas des  
demandes d'annulation reçues avant le 4 sep-  
tembre 2015.
- Un remboursement des frais d'inscription n'est  
pas accordé dans le cas des gens inscrits qui ne  
se présentent pas au congrès ou qui annulent  
leur inscription après le 4 septembre 2015.
- Les inscriptions de remplacement seront ac-  
ceptées. Il faut, toutefois, faire partie du même  
organisme.

### Traduction simultanée

Des services de traduction simultanée seront offerts.

### Hébergement

Une série de chambres a été réservée au :

**Rodd Miramichi River Inn**  
1809, rue Water, NB E1N 1B2  
(506) 773-3111  
1-800-565-7633

**Autres hôtels dans les environs :**  
(Un moyen de transport est requis)

**Howard Johnson Inn**  
1, rue Jane, Miramichi, NB E1V 3M6  
(506) 688-0302

**Best Value Inn & Suites**  
201, rue Edward, Miramichi, NB E1V 2Y7  
(506) 622-1215

*Pour plus de renseignements sur nos conférencières,  
veuillez consulter notre site Web à l'adresse  
[www.chanb.com](http://www.chanb.com)*

# CHANB ANNUAL CONFERENCE September 17<sup>th</sup> & 18<sup>th</sup>, 2015



## REGISTRATION FORM

(Please print)

Name : \_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telephone : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_

Occupation : \_\_\_\_\_

Registration fee for this year's conference is \$85.00

## COMFIRMATION

Yes, I will be attending the banquet

I will be bringing a guest  
( additional \$20)

*A Cheque or Money Order must accompany the  
Registration Form made payable to :*

CHANB  
1773 Water Street,  
Miramichi, NB  
E1N 1B2